

சங்க இலக்கியத்தில் பெடை எனும் சொல்

முனைவர் பீ. பெரியசாமி

தமிழ்த்துறைத்தலைவர்

டி.எல்.ஆர். கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி (இருபாலர்)

விளாப்பாக்கம் - 632521.

ஆய்வுச்சுருக்கம்

இன்றைய தமிழாய்வுச்சூழலில் சொற்கள் குறித்த ஆய்வுகள் என்பது மிகவும் அரிதாகவே நடத்தப்படுகின்றது என்பது நாம் அறிந்தது. அந்த வகையில் அவற்றை முன்னெடுக்கும் நோக்கில் பெண்பாற் பெயர்களாக பதின்மூன்று பெயர்கள் தொல்காப்பிய மரபியலில் (தொல்.பொருள்.547) கூறப்பட்டுள்ளது. அவற்றுள் இரண்டாவதாக கூறப்பட்டுள்ள பெடை எனும் சொல்லுக்கான பொருளை சங்க இலக்கியத்தின் வழி அறிய முற்படுவதே இவ்வாய்வாகும். கோழி, மயில், அன்றில் பறவை, புறா, சம்பங்கோழி, குயில், பருந்து, அன்னம், காக்கை, காடை, நாரை ஆகியன சங்க இலக்கிய நூல்களில் பெடை எனும் சொல்லால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது என்பதன் வழி பறவைகளின் பெண்பால் பெயரே பெடை என்பதை இவ்வாய்வினால் நாம் அறிந்துக்கொள்ளலாம்.

முக்கியச் சொற்கள்

பெடை, கோழி, மயில், அன்றில் பறவை, புறா, சம்பங்கோழி, குயில், பருந்து, அன்னம், காக்கை, காடை, நாரை

முன்னுரை

இன்றைய தமிழாய்வுச்சூழலில் சொற்கள் குறித்த ஆய்வுகள் என்பது மிகவும் அரிதாகவே நடத்தப்படுகின்றது என்பது நாம் அறிந்தது. அந்த வகையில் அவற்றை முன்னெடுக்கும் நோக்கில் பெண்பாற் பெயர்களாக பதின்மூன்று பெயர்கள் தொல்காப்பிய மரபியலில் (தொல்.பொருள்.547) கூறப்பட்டுள்ளது. அவற்றுள் இரண்டாவதாக கூறப்பட்டுள்ள பெடை எனும் சொல்லுக்கான பொருளை எட்டுத்தொகை நூல்களின் வழி அறிய முற்படுவதே இவ்வாய்வாகும்.

பெண்பால் பெயர்கள்

தொல்காப்பிய மரபியலில் பெண்பால் பெயர்களுக்கான நூற்பாவின் இரண்டாம் சொல்லாக பெடை எனும் சொல் இடம்பெற்றுள்ளது. இதனை,

பேடையும், பெடையும், பெட்டையும், பெண்ணும்,
மூடும், நாகும், கடமையும், அளகும்,
மந்தியும், பாட்டியும், பிணையும், பிணவும்,
அந்தம் சான்ற பிடியொடு பெண்ணே. ¹

எனும் நூற்பாவின் வழி அறியலாம். இதற்கு உரை வகுத்துள்ள இளம்பூரணர் பெண்பாற்பெயர் உணர்த்துதல் நுதலிற்று? இக்கூறப்பட்ட பதின்மூன்றும் பெண்பாற் பெயராம் என்றவாறு² எனக் கூறியுள்ளார். இதன்வழி, இந்நூற்பாவில் கூறியுள்ள பெயர்கள் அனைத்தும் பெண்பாற் பெயர்கள் என்பதை அறிந்துக்கொள்ளலாம்.

பெடை சொற்பொருள் விளக்கம்

அகராதிகள் பெடை எனும் சொல்லிற்கு பல்வேறு வகையில் பொருள் தருகின்றன. அவற்றுள், *peṭai n.* பெள்- [K. heṭe, M. peḍa.] Female of birds; புட்களின் பெண்பால்.(தொல். பொ. 609.) (University of Madras Lexicon) *peṭai s. a female bird, a hen*, பெட்டை, female of birds, பறவைப்பெண். (J.P.Fabricius Tamil and English Dictionary) என்பவை குறிப்பிடத்தகுந்தவை. இவற்றின்வழி பறவைகளின் பெண்பால் பெயரே பெடை என்பதாகும்.

சங்க இலக்கியங்களில் பெடை

சங்க இலக்கியங்களில் பதினைந்து இடங்களில் பெடை எனும் சொல் எடுத்தாளப்பட்டுள்ளது. அவற்றின் பொருள் குறித்து இவ்வாய்வில் காணலாம்.

கோழி

திருமுருகாற்றுப்படையில் நக்கீரர்,

கோழி வயப்பெடை இரியக், கேழலொடு
இரும்பனை வெளிற்றின் புன்சாய் அன்ன
குருஉ மயிர் யாக்கைக் குடாவிட உளியம்
பெருங்கல் விடர் அளைச் செறியக் கருங்கோட்டு
ஆமா நல் ஏறு சிலைப்ப சேண் நின்னு³ திருமுருகு. (311-315)

என்கிறார். அதாவது, கோழியின் வலிமையுடைய பெடைகள் ஓட, ஆண் பன்றியுடன் உள்ளே வெளிற்றினை உடைய கரிய பனையின் புல்லிய செறும்பை ஒத்த கரிய நிறத்தையுடைய மயிரையுடைய உடம்பினையும் வளைந்த அடிகளையுமுடைய கரடி மலைப் பிளவுகளில் சேர, கரிய கொம்பினையுடைய காட்டு பசுவின் காளாகள் முழங்க, மலையின் உச்சியிலிருந்து இழும் என்ற ஓசையுடன் வீழும் அருவிகளையுடைய, பழம் முற்றின சோலைகளையுடைய மலைக்கு உரிமையை உடையோனாகிய முருகப்பெருமான் என்பதில், பெடை எனும் சொல் கோழியின் பெண்பால் பெயருக்கு உரித்தானது என்பது தெளிவு.

மயில்

பொருநராற்றுப்படையில்,

பெடை மயில் உருவின் பெரும் தகு பாடினி⁴ – பொரு 47

என்கிறது. இதில், பெடை மயிலின் சாயலினையும் உடைய கல்விப்பெருமை தக்கிருக்கின்ற பாடினி என வருகின்றது. இதில் பெடை எனும் சொல் பெண் மயிலுக்கு ஆகி வந்துள்ளது.

மேலும்,

பைங்கொடிப் பாகற் செங்கனி நசைஇக்,
கான மஞ்ஞைக் கமஞ்சூல் மாப்பெடை⁵ அகம்.177.

எனும் அகநானூற்றுப்பாடலில், பசுமையான பாகற்கொடியின் சிவந்த பழத்தினை விரும்பி காட்டு மயிலின் நிறைவான சூலினைக் கொண்ட பெரிய பேடையானது அயிரியாற்றின் மணல் அடைந்த கரையில் நின்று ஊதுகொம்பைப் போல ஒலியெழுப்புகின்றது. என்பதில், பெடை எனும் சொல் பெண் மயிலுக்கு ஆகி வந்துள்ளது.

இவற்றின்வழி பெடை எனும் சொல் மயிலின் பெண்பாலுக்கு உரித்து என்பது தெளிவு.

அன்றில் பறவை

ஆலம்பேரி சாத்தனாரின் நெய்தற் திணைப் பாடலில் தோழி கேட்கும்படி தலைவன் சொன்னதில்,

.....குடம்பைப்

பெடை புணர் அன்றில் உயங்கு குரல் அளைஇ

கங்குலும் கையறவு தந்தன்று,

யாங்கு ஆகுவென் கொல்? அளியென் யானே.⁶ நற். 152.

எனும் நற்றிணைப்பாடலானது, கூட்டிலே தன் பெடையைப் பிரியாது புணர்ந்திருக்கும் அன்றிற் பறவையின் இயங்குகின்ற குரலுடனே அளவிக்கொண்டு இராப் பொழுதென்பதும் என் செயலெல்லாம் அழியும்படி கையறவைத் தந்தது. என்பதில், பெடை எனும் சொல் பெண் அன்றில் பறவைக்கு ஆகி வந்துள்ளது.

புறா

நற்றிணை பாடலொன்றில்,

புன் புறா வீழ் பெடை பயிரும்⁷ – நற். 314

என்கிறது. இதில், அசைகின்ற பாவையைப் போல கிளைகளில் ஏறி, தனித்திருக்கும் புன்மையான புறா, தான் விரும்பும் தன் பெடையை அழைத்துக்கூவும் என்பதில், புறாவின் பெண்பால் பெயராக பெடை என்பது குறிக்கப்பட்டுள்ளது.

சம்பங்கோழி

சங்கப்பாடலில்,

பழன கம்புள் பயிர் பெடை அகவும்⁸ – ஐங். 60

எனும் ஐங்குறுநாற்று பாடலானது, நீர்நிலைகளில் வாழும் சம்பங்கோழி, விருப்பத்தோடு தன்னை அழைக்கும் தன் பெடையை நோக்கிக் கூவுகின்ற வயல்வெளிகளைக் கொண்ட ஊரனே! என்கிறது. இதில், சம்பங்கோழியின் பெண்பால் பெயரானது பெடை என எடுத்தாளப்பட்டுள்ளது.

குயில்

ஐங்குறுநாற்று பாடலொன்று,

குயில் பெடை இன் குரல் அகவ்⁹ – ஐங். 341.

என்கிறது. இதில், குயிலின் பெடையானது இனிய குரலில் தன் துணையைக் கூவியழைக்கிறது என்பதில், பெடை என்பது குயிலின் பெண்பாலிற்கு ஆனது.

பருந்து

சங்கப்பாடலில்,

புன் புற எருவை பெடை புணர் சேவல்¹⁰ – பதி. 36

எனும் பதிற்றுப்பத்துப் பாடல், புல்லிய முதுகையும் கொண்ட பருந்தின், பெடையோடு சேர்ந்துவாழும் சேவல் என்கிறது. இதில், பருந்தின் பெண்பாலுக்குரிய பெயர் பெடை என்பது தெளிவு.

மேலும்,

பருந்து பெடை பயிரும் பாழ் நாட்டு ஆங்கண்¹¹ – அகம். 117.

எனும் அகநானூற்றுப் பாடலில், பருந்து தனது பெடையினை அழைக்கும் பாழ்பட்டுக் கிடந்த நாடாகிய அவ்விடத்தில்.... என்பதில் பருந்தின் பெண்பாலுக்குரிய பெயராக பெடை எடுத்தாளப்பட்டுள்ளது.

இவற்றின்வழி பெடை என்பது பருந்தின் பெண்பால் பெயராகுமென்பது தெளிவு.

அன்னம்

கலித்தொகை பாடலொன்று,

மணி நிற மலர் பொய்கை மகிழ்ந்து ஆடும் அன்னம் தன்
அணி மிகு சேவலை அகல் அடை மறைத்து என
கதுமென காணாது கலங்கி அ மட பெடை
மதி நிழல் நீருள் கண்டு அது என உவந்து ஓடி¹² – கலி. 70

என்கிறது. இதில், பல மணிகளின் நிறங்களில் பூத்த மலர்களையுடைய பொய்கையில் மகிழ்ந்து விளையாடிக்கொண்டிருந்த ஓர் அன்னம் தன் அழகு மிக்க சேவலை அகன்ற ஓர் இலை மறைத்ததாக, திடுக்கிட்டு அதனைக் காணாது கலங்கி, அந்த இளம் பேடை திங்களின் நிழலை நீருக்குள் கண்டு, அதனைத் தன் சேவல் என்று மகிழ்ந்து விரைந்து சென்று, அதை நெருங்க, அப்பொழுது தன் எதிரே வந்த தன் துணையைக் கண்டு மிகவும் நாணி பல மலர்களின் ஊடே புகுந்துகொள்ளும் நீர்நிலைகளைச் சேர்ந்த ஊரனே! கேட்பாயாக என்பதாக வருகின்றது. இவற்றினூடே வந்துள்ள பெடை என்பது அன்னப்பறவையின் பெண்பால் பெயரினைக் குறிக்கிறது.

காக்கை

சங்கப்பாடலில்,

சேய் இறா எறிந்த சிறுவெண்காக்கை
பாய் இரும் பனி கழி துழைஇ பைம் கால்
தான் வீழ் பெடைக்கு பயிரிடுஉ சுரக்கும்¹³ – நற். 31

எனும் நற்றிணைப் பாடல், இறாமீனைப் பிடித்து வந்த காக்கை தன் பெடையை விளித்து அதன் வாயில் இரையைக் கொடுக்கும் துறையுடையவனாயிருந்தும், தலைவன் என்னை அழைத்து முயங்கி இன்பம் உய்த்தான் இலன் என்கிறது. இதில், வந்துள்ள பெடை எனும் சொல் பெண் காக்கையினைக் குறிக்கிறது.

காடை

சங்கப்பாடலில்,

கரும் தாள் மிடற்ற செம்பூழ் சேவல்
சிறு புன் பெடையொடு குடையும் ஆங்கண்¹⁴ – அகம். 63

எனும் அகநானூற்றுப் பாடலானது, கடையின் சேவல் தன் சிறிய புல்லிய பெடையுடன் குடையும் என்கிறது. இதில் பெடை என்பது கடையின் பெண்பால் பெயருக்கானது.

நாரை

சங்கப்பாடலில்,

பாடு இமிழ் பனி கடல் துழைஇ பெடையோடு
உடங்கு இரை தேரும் தடம் தாள் நாரை¹⁵ – நற். 91

என்ற நற்றிணைப்பாடலில், பெடையோடு உடங்கு இரை தேரும் தடந்தாள் நாரை என்பதில் பெடை எனும் சொல் நாரையின் பெண்பாலுக்கு ஆனது தெளிவு.

பெண் பறவை

சங்கப்பாடலில்,

உரவு நீர் திரை பொர ஓங்கிய எக்கர் மேல்
விரவு பல் உருவின வீழ் பெடை துணை ஆக
இரை தேர்ந்து உண்டு அசாவிடுஉம் புள்ளினம் இறைகொள¹⁶ – கலி. 132.

எனும் கலித்தொகைப் பாடல், வலிமை மிக்க நீரலைகள் வந்து மோதுவதால் உயர்ந்து எழுந்து உண்டான மணல் மேட்டில், பல்வேறு உருவங்களுடன், தாம் விரும்பும் பெடைகள் துணையாக, இரை தேர்ந்து உண்டு இளைப்பாறியிருக்கும் பறவைக் கூட்டம் தங்கியிருக்க... என்கிறது. இதில், பெடை எனும் சொல் பெண் பறவைக்கானது.

புறநடையாய்....

சங்கப்பாடலின் கலித்தொகையில்,

தரு மணல் தாழ் பெய்து இல் பூவல் ஊட்டி
எருமை பெடையோடு எமர் ஈங்கு அயரும்¹⁷ – கலி. 114.

என்பதில், புதிதாய்த் தருவிக்கப்பட்ட மணலைக் கீழே பரப்பி, வீட்டுக்குச் செம்மண் பூசி, பெண் எருமைமாட்டுக் கொம்பை நட்டு எமது சுற்றத்தார் இங்குக் கொண்டாடும் என வந்துள்ளது. இதில் மட்டும் பெடை எனும் சொல் பெண்பால் எருமைக்கு ஆகி வந்துள்ளது.

முடிவுரை

கோழி. மயில், அன்றில் பறவை, புறா, சம்பங்கோழி, குயில், பருந்து, அன்னம், காக்கை, காடை, நாரை ஆகிய பறவைகளின் பெண்பால் பெயர்களை சங்க இலக்கியத்தில் பெடை எனும் சொல்லால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இவ்வாய்வின் வழி பறவைகளின் பெண்பால் பெயரே பெடை என்பதை நாம் அறிந்துக்கொள்ளலாம். இவற்றிற்கு புறநடையாக கலி.114 ஆம் பாடலில் மட்டும் எருமையின் பெண்பாலிற்கு பெடை எனும் சொல் எடுத்தாளப்பட்டுள்ளது என்பதையும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

அடிக்குறிப்புகள்

- [1] தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம் (பாகம்.2), சாரதா பதிப்பகம், சென்னை-14, பதி.2014. தொல்.பொருள்.நா. 547
- [2] இளம்பூரணர்(உரை), தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம் (பாகம்.2), சாரதா பதிப்பகம், சென்னை-14, பதி.2014. தொல்.பொருள்.நா. 547,
- [3] சிவஞானம். சாமி, திருமுருகாற்றுப்படை உரை,சரஸ்வதி மகால் நூலகம், தஞ்சாவூர், பதி.2003, அடி.311-315
- [4] மாணிக்கவாசகன், ஞா., பத்துப்பாட்டு மூலமும் விளக்கமும், உமா பதிப்பகம், சென்னை, பதி. 2016, பொருநராற்றுப்படை அடி.47.
- [5] மீனவன். நா, அகநானூறு மூலமும் உரையும்(3-தொகுதிகள்), கோவிலூர் மடாலயம், கோவிலூர்-630 307, பதி.2004. பா. 177
- [6] வேங்கடராமன் வித்துவான் டாக்டர் ஹெச். (பதி) நற்றிணை மூலமும் உரையும், உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை - 600 090. எட்டாம் பதிப்பு – 2020, பா.152.

- [7] வேங்கடராமன் வித்துவான் டாக்டர் ஹெச். (பதி) நற்றிணை மூலமும் உரையும், உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை - 600 090. எட்டாம் பதிப்பு - 2020, பா.314.
- [8] உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை, ஐங்குறுநூறு, பதிப்பு.2012, பா. 60.
- [9] உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை, ஐங்குறுநூறு, பதிப்பு.2012, பா. 341.
- [10] மலர்விழி இரா, பதிற்றுப்பத்து, கௌரா புத்தக மையம், சென்னை, பதி.2018, பா.36
- [11] மீனவன். நா, அகநானூறு மூலமும் உரையும்(3-தொகுதிகள்), கோவிலூர் மடாலயம், கோவிலூர்-630 307, பதி.2004. பா. 117
- [12] புலியூர் கேசிகன், கலித்தொகை, சாரதா பதிப்பகம், சென்னை, பதி.2009. பா.70.
- [13] வேங்கடராமன் வித்துவான் டாக்டர் ஹெச். (பதி) நற்றிணை மூலமும் உரையும், உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை - 600 090. எட்டாம் பதிப்பு - 2020, பா.31.
- [14] மீனவன். நா, அகநானூறு மூலமும் உரையும்(3-தொகுதிகள்), கோவிலூர் மடாலயம், கோவிலூர்-630 307, பதி.2004. பா. 63
- [15] வேங்கடராமன் வித்துவான் டாக்டர் ஹெச். (பதி) நற்றிணை மூலமும் உரையும், உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை - 600 090. எட்டாம் பதிப்பு - 2020, பா.91.
- [16] புலியூர் கேசிகன், கலித்தொகை, சாரதா பதிப்பகம், சென்னை, பதி.2009. பா.132.
- [17] புலியூர் கேசிகன், கலித்தொகை, சாரதா பதிப்பகம், சென்னை, பதி.2009. பா.114.

இல்லமுகவரி

முனைவர் பி. பெரியசாமி

22, சாஸ்திரி நகர் விரிவு,
பொன்னியம்மன் கோவில் தெரு,
பாட்டல் கம்பெனி அருகில்,
கஸ்பா,
வேலூர் - 632001